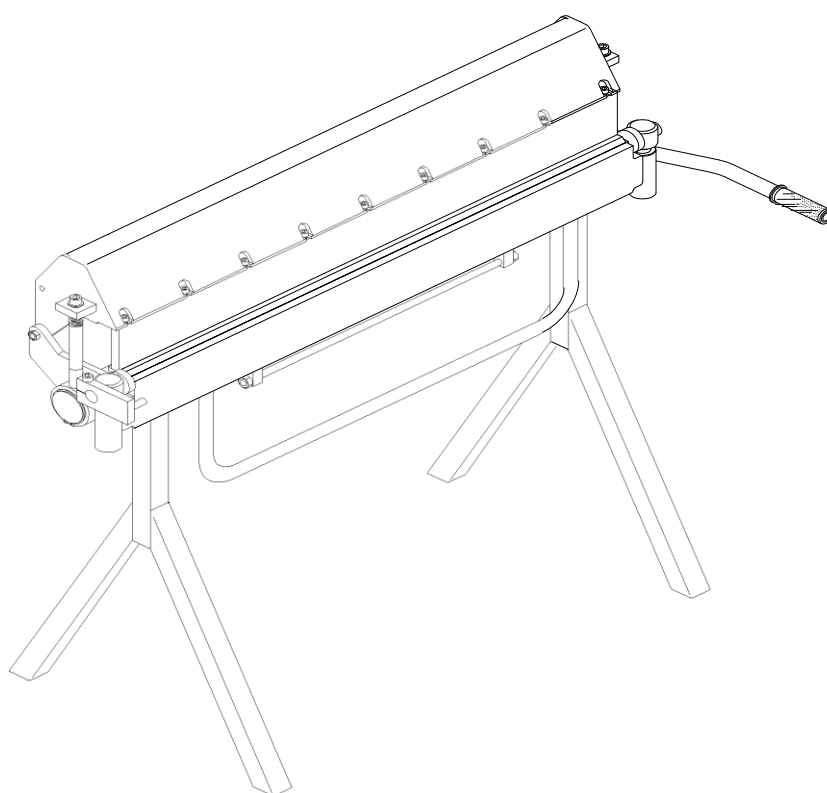


Manual de instrucciones

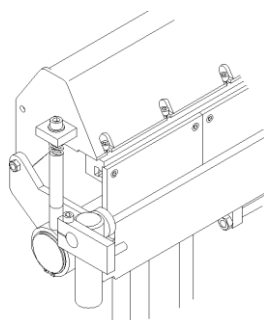
Máquina plegadora manual

Serie-HSBM

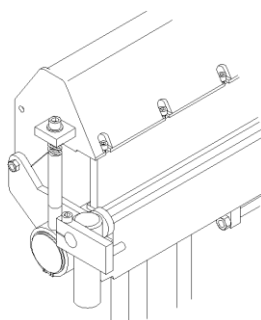


Introducción

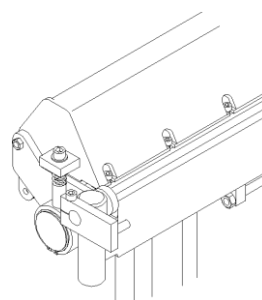
El presente manual de instrucciones contiene la descripción de los modelos de la serie HSBM de METALLKRAFT[®]. Así, se incluyen también las descripciones componentes, que no forman parte de todas las máquinas HSBM. Ya que todos los modelos y todos los tipos de máquina HSBM tienen el mismo funcionamiento, este manual es válido para todos los tipos de modelos. A continuación las ilustraciones de los diferentes modelos HSBM:



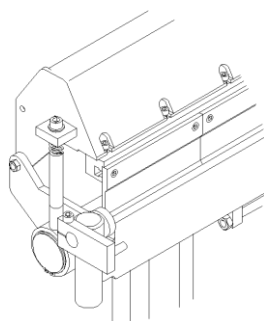
Funcionamiento-HS



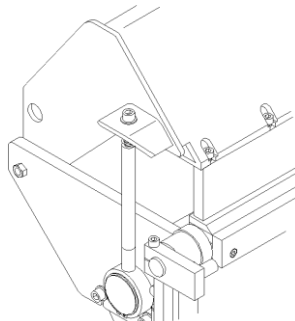
Funcionamiento-H



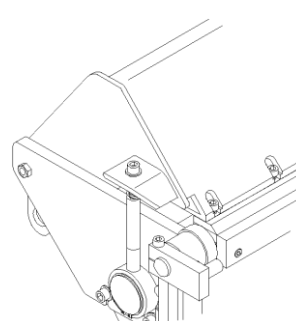
Funcionamiento-N



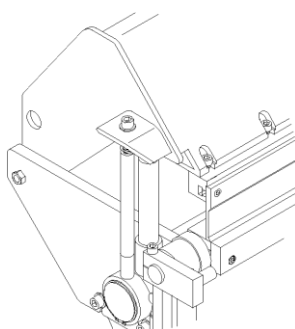
Funcionamiento-HSG



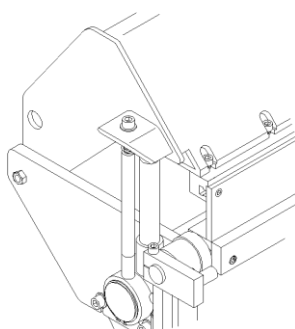
Funcionamiento -HZ



Funcionamiento-NZ



Funcionamiento-HZSG



Funcionamiento -HSZ

Índice

1 SUMINISTRO E INSTALACIÓN	4
1.1 SUMINISTRO	4
1.2 INSTALACIÓN	4
2 MANUAL	5
2.1 FUNCIONAMIENTO	
3 INSTRUCCIONES RELATIVAS A LA PREVENCIÓN DE LOS ACCIDENTES	6
3.1 NORMAS DE SEGURIDAD	6
3.2 INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA LA MÁQUINA PLEGADORA	6
3.3 MANTENIMIENTO	7
4 LISTADO DE LOS RECAMBIOS	8
4.1 DIAGRAMA DE LOS MODELOS HSBM H- & N	8
4.2 DIAGRAMA DE LOS MODELOS HSBM H- & N	9
4.3 DIAGRAMA DE LOS MODELOS HSBM HS- & HSG	10
4.4 DIAGRAMA DE LOS MODELOS HS- & HSG	11
4.5 DIAGRAMA DE LOS MODELOS HSBM NZ- & HZ	12
4.6 DIAGRAMA DE LOS MODELOS NZ- & HZ	13
4.7 DIAGRAMA DE LOS MODELOS HSBM HSZ- & HZSG	14
4.8 DIAGRAMA DE LOS MODELOS HSZ- & HZSG	15
5 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	16
5.1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	16
6 GARANTÍA	17
7 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	18

1 Suministro e instalación

1.1 Suministro

La HSBM de METALLKRAFT[®] se transporta sobre un pallet o sobre ruedas y está envuelta con un film de protección.

1.2 Instalación

La máquina tiene que posicionarse sobre una superficie plana y adecuada, y se puede apoyar en el suelo, siempre que esté suministrada con soportes.

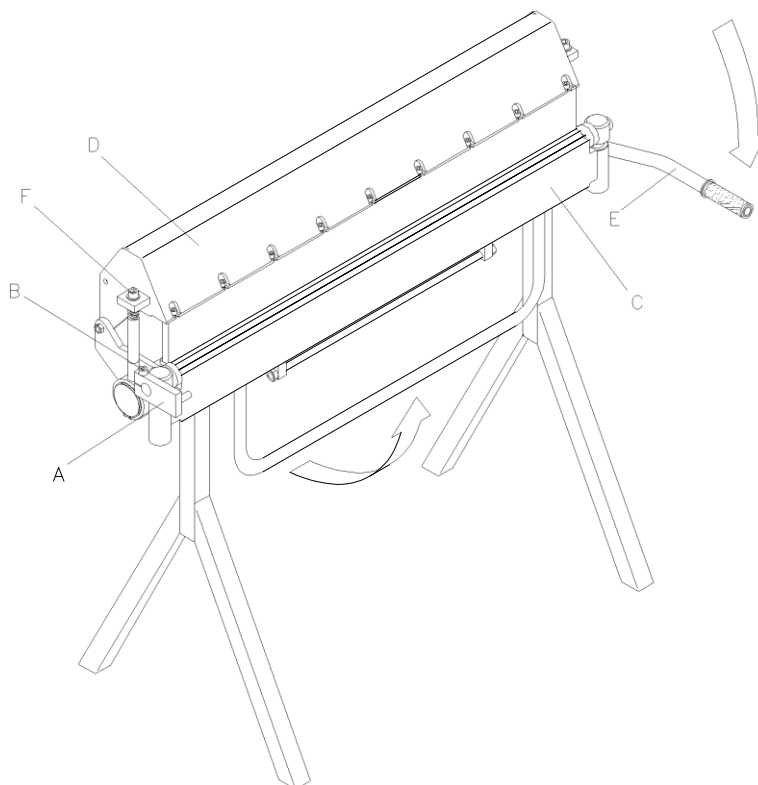


Fig.: 2.1

2 Manual de instrucciones

2.1 Funcionamiento

Como indicado anteriormente, todos los modelos y todos los tipos de máquina HSBM tienen el mismo funcionamiento.

Nota:

Las máquinas tienen diferentes límites de construcción, en cuanto al grosor de la chapa, mediante la cual se puede realizar el trabajo de plegado.

Antes de utilizar la máquina, aflojar el puntal regulable (A) desatornillando los tornillos (B). Inclinar entonces el eje de plegado (C) hasta el ángulo de curvatura deseado. Antes de insertar la pieza a trabajar, levantar el eje superior (D) mediante el mango (E) hasta alcanzar la posición correcta.

Cuando la pieza a trabajar está correctamente insertada al interior de la máquina, bajar el mango (E) hasta el eje superior que se apoya sobre la pieza. Plegar soltando la pieza a trabajar, inclinando el eje de plegado (C) hasta el ángulo de curvatura deseado.

El puntal se puede regular al ángulo deseado. De esta manera, se obtiene el mismo ángulo de plegado para todas las piezas a trabajar. Podría ser necesario regular la máquina para los diferentes grosores de las piezas, aflojando o apretando de modo uniforme los tornillos de regulación suministrados (F).

Para poder aprovechar las diferentes posibilidades que METALLKRAFT[®] serie HSBM proporciona (Fig. 2.2), puede ser necesario montar uno o más segmentos del eje superior. Es posible con los modelos HS y HSG.

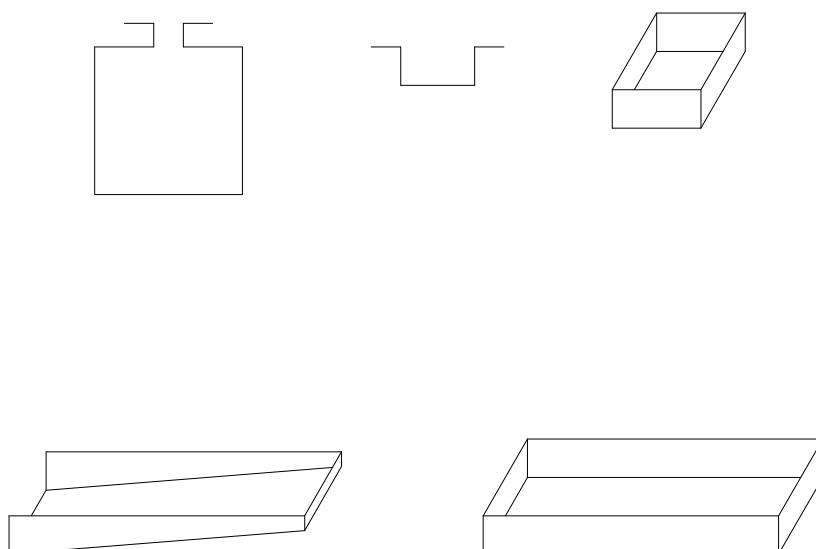


Fig.: 2.2

3 Normas contra accidentes



Respetar las normas contra accidentes vigentes. Observar las normas en materia de trabajo, en el caso que la máquina de plegado, sea destinado a un uso profesional.

3.1 Normas de seguridad

Nota:

Antes de utilizar, de realizar mantenimiento u otras operaciones en la máquina, leer atentamente este manual de instrucciones. El uso de la máquina, solo se permite, a personal familiarizado con el uso correcto y el funcionamiento de la máquina.



Nota:

La reparación, el mantenimiento y las operaciones posteriores tienen que efectuarse exclusivamente por personal cualificado (¡desconectar la alimentación!)

- Mantener la máquina en el puesto de trabajo, siempre ordenada y limpia. Disponer de una iluminación adecuada.
- La máquina no puede sufrir modificaciones y no se puede utilizar a un fin, otro que aquel previsto por el constructor.
- No utilizar la máquina en caso de enfermedad, cansancio o si ha consumido drogas, alcohol o medicinas.
- Quitar los dispositivos y otras partes sueltas inmediatamente después del montaje o de las reparaciones, antes de utilizar la máquina.
- Mantener los niños y las personas que no están familiarizadas con la máquina lejos del puesto de trabajo, de la máquina y de los instrumentos.
- La máquina tiene que ser utilizada por personas que tienen formación y que están conscientes de los peligros.
- Solucionar inmediatamente eventuales fallos que pueden afectar la seguridad.
- Asegurarse, antes de cada utilización, que la máquina no tiene piezas dañadas. Estas se tienen que sustituir inmediatamente para evitar peligros.
- ¡No sobrecargar la máquina! Garantizar la seguridad en el entorno de trabajo utilizando los dispositivos oportunos. Asegurarse que los instrumentos no están dañados.
- Utilizar solo recambios originales para evitar posibles peligros o riesgos de accidentes.

3.2 Instrucciones de seguridad para máquinas plegadoras.

- Llevar siempre guantes y zapatos de protección cuando está en contacto con las chapas.
- Asegurarse que nadie se puede lesionar antes y durante las operaciones de plegado.
- Estar atento a la postura correcta de la espalda durante el trabajo.



Atención:

Las máquinas plegadoras METALLKRAFT[®] de serie -HSBM están específicamente concebidas para el uso exclusivo de los dispositivos con los cuales están equipados. Por lo tanto, no efectuar modificaciones técnicas en la máquina y utilizar exclusivamente los instrumentos suministrados por METALLKRAFT[®].

3.3 Mantenimiento

Las máquinas HSBM no necesitan mantenimiento particular. Los modelos equipados de boquillas de engrase se tienen que lubricar en caso de necesidad.

Puede ser necesario regular el eje de plegado (Fig.: 2.3). Se puede hacer aflojando o apretando de modo uniforme, los tornillos de regulación suministrados (F) y fijando los tornillos sobre el eje de plegado (G).

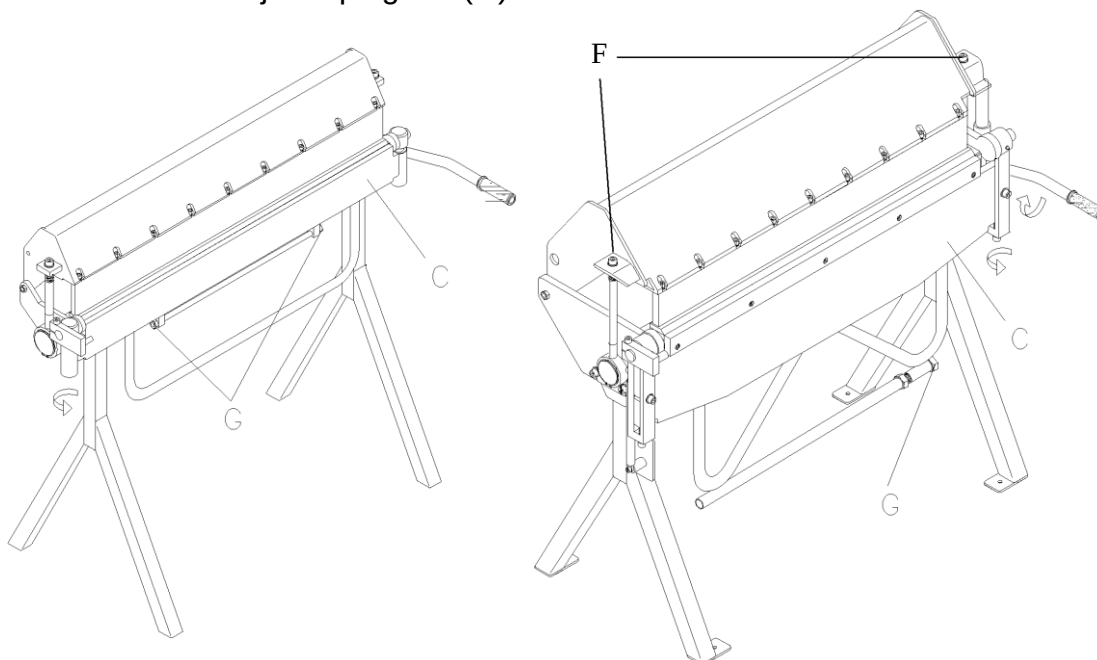


Fig.: 2.3

4 Listado de las piezas

4.1 Diagrama del modelo HSBM H- & N

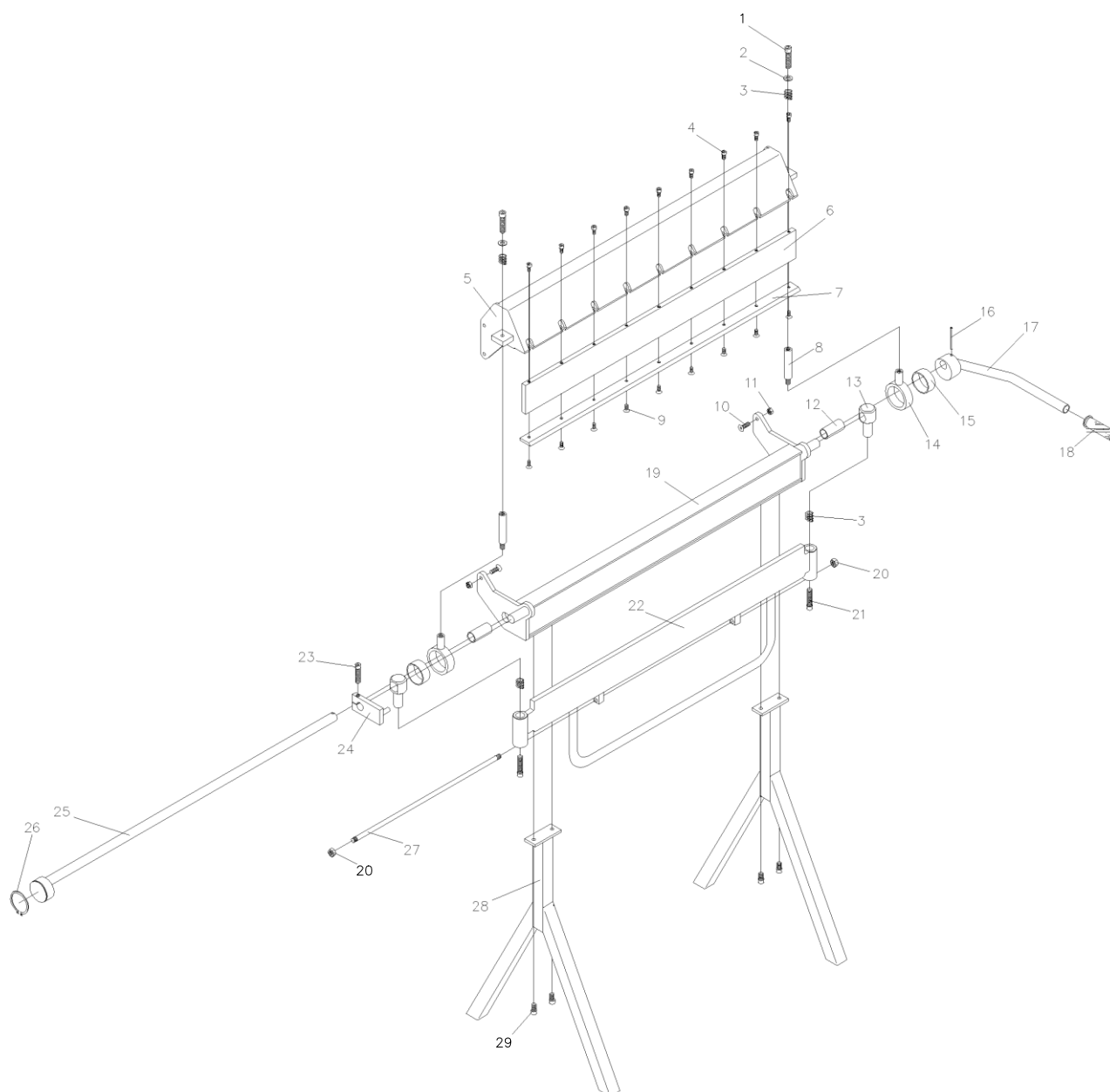


Fig.: 3.1

4.2 Listado de los recambios del modelo HSBM H- & N

Nº.	Descripción	Art. Nº.			Art. Nº.		
		Modelo N			Modelo H		
		660	1050	1300	660	1050	1300
1	Tornillos M12x60	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201
2	Arandela ø20x2,75	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202
3	bobina	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203
4	Tornillos M8x16 CH	036 0204	036 0204	036 0204	036 0204	036 0204	036 0204
5	Eje superior	036 02055	036 02056	036 02057	036 02055	036 02056	036 02057
6	Distanciador para el sistema de plegado	-	-	-	036 02064	036 02065	036 02066
7	Sistema de plegado	036 02078	036 02079	036 02070	036 02072	036 02073	036 02074
8	Árbol prolongación	-	-	-	036 0208	036 0208	036 0208
9	Tornillos M8x16 UH	-	-	-	036 0209	036 0209	036 0209
10	Tornillos M10x30 UH	036 0210	036 0210	036 0210	036 0210	036 0210	036 0210
11	Tuerca M10	036 0211	036 0211	036 0211	036 0211	036 0211	036 0211
12	Cojinete de nylon ø25x35	036 02121	036 02121	036 02121	036 02121	036 02121	036 02121
13	Soporte para eje de plegado	036 0213	036 0213	036 0213	036 0213	036 0213	036 0213
14	Soporte de rotación para eje superior	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214
15	Cojinete de nylon ø64x25	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215
16	Pasador ø6x70	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216
17	Brazo	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217
18	Mango	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218
19	Eje inferior	036 02199	063 02190	036 02191	036 02199	063 02190	036 02191
20	Tuerca M12	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220
21	Tornillos M10x55 CH	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221
22	Eje de plegado	036 02220	036 02221	036 02222	036 02220	036 02221	036 02222
23	Tornillos M10x40 CH	036 02231	036 02231	036 02231	036 02231	036 02231	036 02231
24	Tope para eje de plegado	036 0224	036 0224	036 0224	036 0224	036 0224	036 0224
25	Árbol plegado	036 02254	036 02255	036 02255	036 02254	036 02255	036 02255
26	Arandela de segur.ø64	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226
27	Bullón de apriete	036 02277	036 02278	036 02279	036 02277	036 02278	036 02279
28	Patas de la máquina	036 0228	036 0228	036 0228	036 0228	036 0228	036 0228
29	Tornillos M10x16 CH	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229

4.3 Diagrama del modelo HSBM HS- & HSG

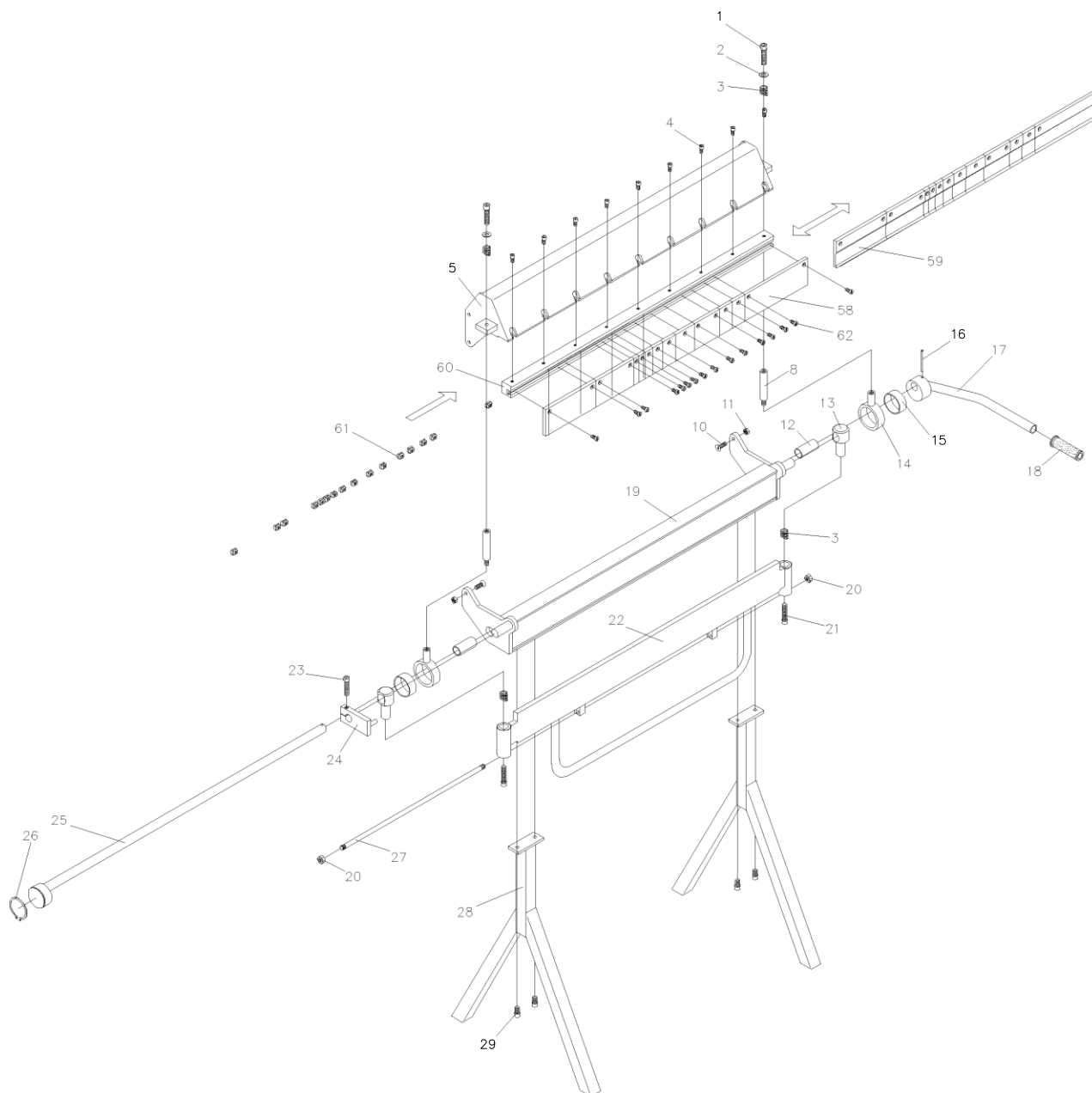


Fig.: 3.2

4.4 Listado de recambios de los modelos HS- & HSG

Nº.	Descripción	Art. Nº.			Art. Nº.		
		Modelo			Modelo		
		660	1050	1300	660	1050	1300
1	Tornillos M12x60	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201
2	Arandela ø20x2,75	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202
3	Muelle	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203
4	Tornillos M8x16 CH	036 0204	036 0204	036 0204	036 0204	036 0204	036 0204
5	Eje superior	036 02055	036 02056	036 02057	036 02055	036 02056	036 02057
8	Árbol prolongación	-	-	-	036 0208	036 0208	036 0208
10	Tronillos M10x30 UH	036 0210	036 0210	036 0210	036 0210	036 0210	036 0210
11	Tuercas M10	036 0211	036 0211	036 0211	036 0211	036 0211	036 0211
12	Cojinete de nylon ø25x35	036 02121	036 02121	036 02121	036 02121	036 02121	036 02121
13	Soprote para eje de plegado	036 0213	036 0213	036 0213	036 0213	036 0213	036 0213
14	Soprote de rotación para eje superior	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214
15	Cojinete de nylon ø64x25	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215
16	Pasador ø6x70	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216
17	Brazo	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217
18	Mango	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218
19	Eje inferior	036 02199	036 02190	036 02191	036 02199	036 02190	036 02191
20	Tuerca M12	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220
21	Tornillos M10x55 CH	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221
22	Eje de plegado	036 02220	036 02221	036 02222	036 02220	036 02221	036 02222
23	Tornillos M10x40 CH	036 02231	036 02231	036 02231	036 02231	036 02231	036 02231
24	Tope para eje de plegado	036 0224	036 0224	036 0224	036 0224	036 0224	036 0224
25	Árbol plegado	036 02254	036 02255	036 02255	036 02254	036 02255	036 02255
26	Arandela de segur. ø64	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226
27	Bullón de apriete	036 02277	036 02278	036 02279	036 02277	0203138	036 02279
28	Patas	036 0228	036 0228	036 0228	036 0228	036 0228	036 0228
29	Tornillos M10x16 CH	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229
58	Sistema de montaje eje superior segmentado con apoyo	036 02589	036 02588	036 02587	-	-	-
59	Sistema de montaje eje superior segmentado	-	-	-	036 02595	036 02594	036 02593
60	Barra de apoyo	036 02601	036 02600	036 02609	036 02601	036 02600	036 02609
61	Tuercas M8	036 0261	036 0261	036 0261	036 0261	036 0261	036 0261
62	Tornillos M8x16 DIN 7984	036 0262	036 0262	036 0262	036 0262	036 0262	036 0262

4.5 Diagrama de los modelos HSBM NZ- & HZ

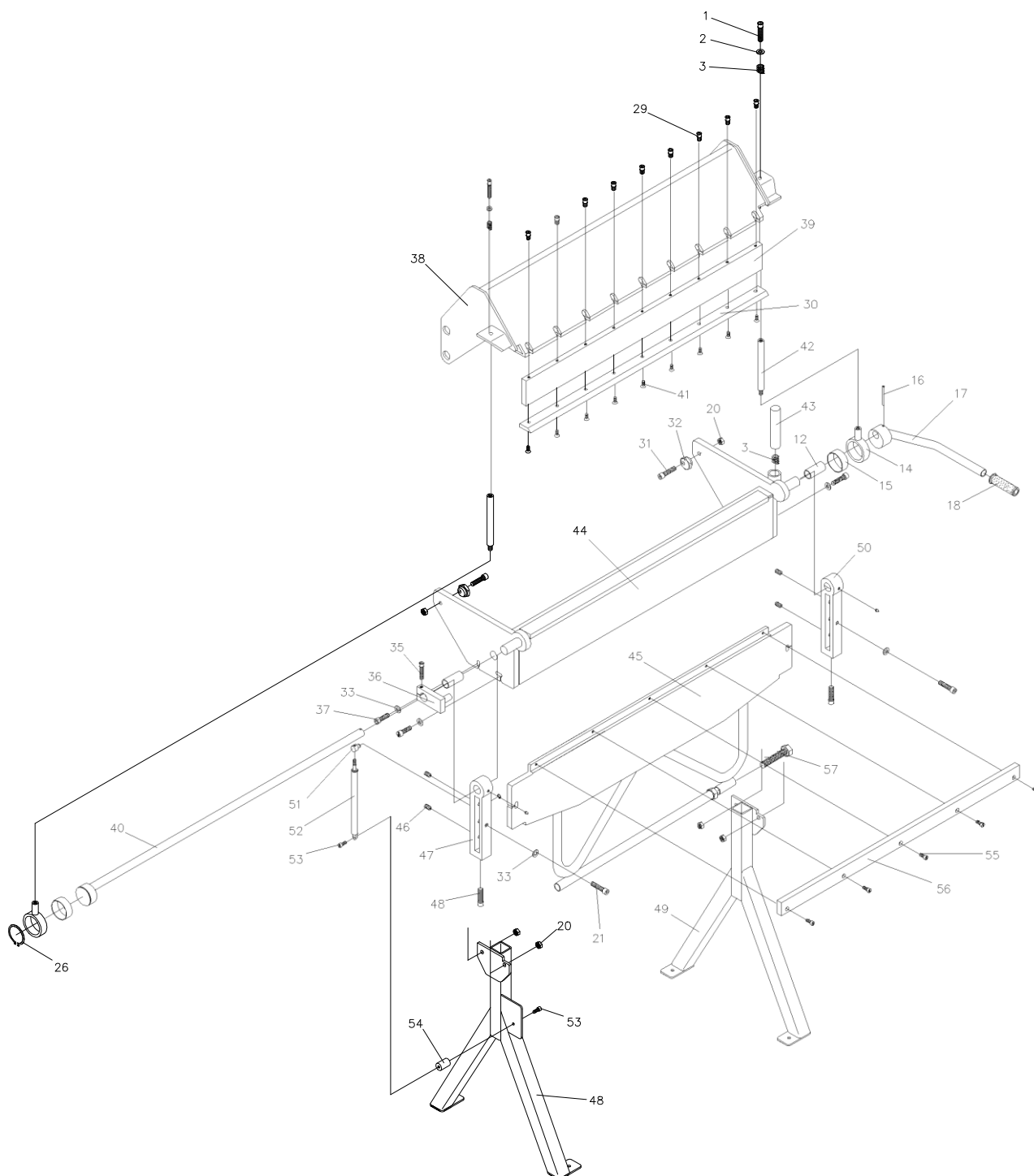


Fig.: 3.2

4.6 Listado de recambios de los modelos NZ- & HZ

Nº.	Descripción	Art. Nº.			Art. Nº.		
		Modelo NZ			Modelo HZ		
		1050	1300	2050	1050	1300	2000
1	Tornillos M12x60	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201
2	Arandela Ø20x2,75	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202
3	Muelle	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203
12	Cojinete de plástico Ø25x65	036 02122	036 02122	036 02122	036 02122	036 02122	036 02122
14	Soporte de rotación para el eje superior	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214
15	Cojinete de plástico Ø64x25	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215
16	Pasador Ø6x70	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216
17	Brazo	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217
18	Mango	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218
20	Tuercas M12	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220
21	Tornillos M10x55 CH	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221
23	Tornillos M10x50 CH	036 02232	036 02232	036 02232	036 02232	036 02232	036 02232
26	Arandela de seguridad Ø64	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226
29	Tornillos M10x16 CH	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229
30	Sistema de plegado	036 02300	036 02301	036 02302	036 02304	036 02305	036 02306
31	Tornillos M12x50 CH	036 0231	036 0231	036 0231	036 0231	036 0231	036 0231
32	Excéntrica	036 0232	036 0232	036 0232	036 0232	036 0232	036 0232
33	Arandela Ø24x2.5 ISO 7090	036 0233	036 0233	036 0233	036 0233	036 0233	036 0233
36	Tope para eje de plegado	036 0236	036 0236	036 0236	036 0236	036 0236	036 0236
38	Eje superior	036 02382	036 02383	036 02384	036 02382	036 02383	036 02384
39	Distanciador para el sistema de plegado	-	-	-	036 02396	036 02397	036 02398
40	Árbol plegado	036 02402	036 02403	036 02404	036 02402	036 02403	036 02404
41	Tornillos M8x20 UH	-	-	-	036 0241	036 0241	036 0241
42	Árbol prolongación	036 02427	036 02427	036 02427	036 02428	036 02428	036 02428
44	Eje inferior	036 02442	036 02443	036 02444	036 02442	036 02443	036 02444
45	Eje de plegado	036 02456	036 02457	036 02458	036 02456	036 02457	036 02458
46	Tornillos M12x20	036 0246	036 0246	036 0246	036 0246	036 0246	036 0246
47	Soporte	036 0247	036 0247	036 0247	036 0247	036 0247	036 0247
48	Pata — L	036 0248	036 0248	036 0248	036 0248	036 0248	036 0248
49	Pata - R	036 0249	036 0249	036 0249	036 0249	036 0249	036 0249
50	Soporte	036 0250	036 0250	036 0250	036 0250	036 0250	036 0250
51	Soporte del cilindro	036 0251	036 0251	036 0251	036 0251	036 0251	036 0251
52	Cilindro del gas	036 0252	036 0252	036 0252	036 0252	036 0252	036 0252
53	Tornillos M8x20 CH	036 0253	036 0253	036 0253	036 0253	036 0253	036 0253
54	Pieza distanciadora	036 0254	036 0254	036 0254	036 0254	036 0254	036 0254
55	Tornillos M8x20 DIN7984	036 0255	036 0255	036 0255	036 0255	036 0255	036 0255
56	Varilla	036 02563	036 02562	036 02561	036 02563	036 02562	036 02561
57	Tornillos M20x100	036 0257	036 0257	036 0257	036 0257	036 0257	036 0257

4.7 Diagrama de los modelos HSBM HSZ- & HZSG

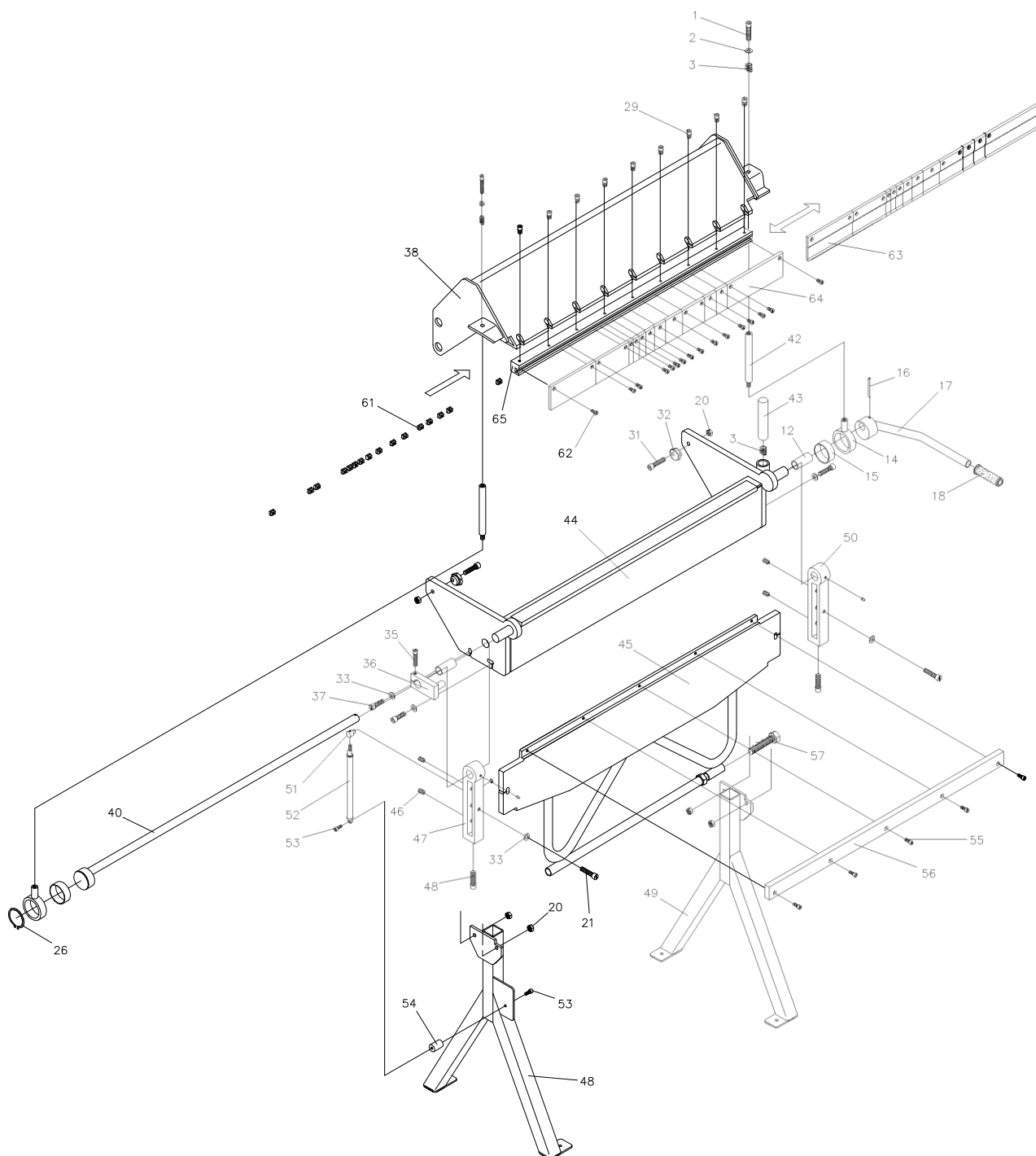


Fig.: 3.3

4.8 Listado de los recambios de los modelos HZS- & HZSG

N.	Descripción	Art. N.		Art. N.	
		Modelo HZS		Modelo HZSG	
		1050	1300	1050	1300
1	Tornillos M12x60	036 0201	036 0201	036 0201	036 0201
2	Arandela Ø20x2,75	036 0202	036 0202	036 0202	036 0202
3	Muelle	036 0203	036 0203	036 0203	036 0203
12	Cojinetes de nylon Ø25x65	036 02122	036 02122	036 02122	036 02122
14	SopORTE rotativo para apoyo superior	036 0214	036 0214	036 0214	036 0214
15	Cojinetes de nylon Ø64x25	036 0215	036 0215	036 0215	036 0215
16	Pasador Ø6x70	036 0216	036 0216	036 0216	036 0216
17	Brazo	036 0217	036 0217	036 0217	036 0217
18	Mango	036 0218	036 0218	036 0218	036 0218
20	Tuercas M12	036 0220	036 0220	036 0220	036 0220
21	Tornillos M10x55 CH	036 0221	036 0221	036 0221	036 0221
23	Tornillos M10x50 CH	036 02232	036 02232	036 02232	036 02232
26	Arandela de seguridad Ø64	036 0226	036 0226	036 0226	036 0226
29	Tornillos M10x16 CH	036 0229	036 0229	036 0229	036 0229
30	Sistema de plegado	036 02300	036 02301	036 02304	036 02305
31	Tornillos M12x50 CH	036 0231	036 0231	036 0231	036 0231
32	Excéntrica	036 0232	036 0232	036 0232	036 0232
33	Arandela Ø24x2.5 ISO 7090	036 0233	036 0233	036 0233	036 0233
36	Tope para eje de plegado	036 0236	036 0236	036 0236	036 0236
38	Eje superior	036 02382	036 02383	036 02382	036 02383
42	Árbol prolongación	036 02427	036 02427	036 02428	036 02428
44	Eje inferior	036 02442	036 02443	036 02442	036 02443
45	Eje de plegado	036 02456	036 02457	036 02456	036 02457
46	Tornillos M12x20	036 0246	036 0246	036 0246	036 0246
47	Soporte izquierdo	036 0247	036 0247	036 0247	036 0247
48	Pata - L	036 0248	036 0248	036 0248	036 0248
49	Pata - R	036 0249	036 0249	036 0249	036 0249
50	Soporte derecho	036 0250	036 0250	036 0250	036 0250
51	Cilindro de montaje	036 0251	036 0251	036 0251	036 0251
52	Cilindro del gas	036 0252	036 0252	036 0252	036 0252
53	Tornillos M8x20 CH	036 0253	036 0253	036 0253	036 0253
54	distanciador	036 0254	036 0254	036 0254	036 0254
55	Tornillos M8x20 DIN7984	036 0255	036 0255	036 0255	036 0255
56	Varilla inferior	036 02563	036 02562	036 02563	036 02562
57	Tornillos M20x100	036 0257	036 0257	036 0257	036 0257
63	Sistema de montaje eje superior segmentado con apoyo	036 02636	036 02635	-	-
64	Sistema de montaje eje superior segmentado	-	-	036 02642	036 02641
65	Barra de apoyo	036 02658	036 02657	036 02658	036 02657

5 Especificaciones técnicas

5.1 Especificaciones técnicas

Todas las dimensiones son en mm o kg

Art. N.	Modelo	Longitud de trabajo	Chapa	Ángulo de curvatura	Peso	Dimensiones
	Conjunto (AB)	max.	max.	max.		LxBxH in mm
377 0066	HSBM 660 N	660 mm	2,00 mm	1350	45 kg	907 x 570 x 1000
377 0067	AB 660 H	660 mm	1,80 mm	930	48 kg	907 x 570 x 1060
377 0068	AB 660 HS	660 mm	1,50 mm	930	65 kg	907 x 570 x 1000
377 1050	HSBM 1050 N	1050 mm	1,25 mm	1350	71 kg	1300 x 570 x 1000
377 1051	AB 1050 H	1050 mm	1,25 mm	930	84 kg	1300 x 570 x 1060
377 1052	AB 1050 HS	1050 mm	1,20 mm	930	91 kg	1300 x 570 x 1000
377 1053	AB 1050 HSG	1050 mm	1,20 mm	930	91 kg	1300 x 570 x 1000
377 1055	HSBM 1050 NZ	1050 mm	2,50 mm	1350	235 kg	1350 x 650 x 950
377 1060	AB 1050 HZ	1050 mm	2,20 mm	930	210 kg	1350 x 700 x 1050
377 1061	AB 1050 HZS	1050 mm	2,00 mm	930	238 kg	1300 x 700 x 1000
377 1062	AB 1050 HZSG	1050 mm	1,80 mm	930	238 kg	1300 x 700 x 1000
377 1300	HSBM 1300 N	1300 mm	1,20 mm	1350	86 kg	1550 x 570 x 1000
377 1301	AB 1300 H	1300 mm	1,20 mm	930	104 kg	1550 x 570 x 1060
377 1302	AB 1300 HS	1300 mm	1,20 mm	930	128 kg	1550 x 570 x 1050
377 1303	AB 1300 HSG	1300 mm	1,20 mm	930	128 kg	1550 x 570 x 1050
377 1305	HSBM 1300 NZ	1300 mm	2,00 mm	1350	265 kg	1550 x 650 x 1050
377 1310	AB 1300 HZ	1300 mm	2,00 mm	930	260 kg	1600 x 700 x 1050
377 1311	AB 1300 HZS	1300 mm	1,80 mm	930	296 kg	1550 x 700 x 1050
377 1312	AB 1300 HZSG	1300 mm	1,50 mm	930	296 kg	1550 x 700 x 1050
377 2001	HSBM 2050 NZ	2050 mm	1,30 mm	1350	385 kg	2350 x 1000 x 1300
377 2002	AB 2050 HZ	2050 mm	1,30 mm	930	430 kg	2350 x 1000 x 1400

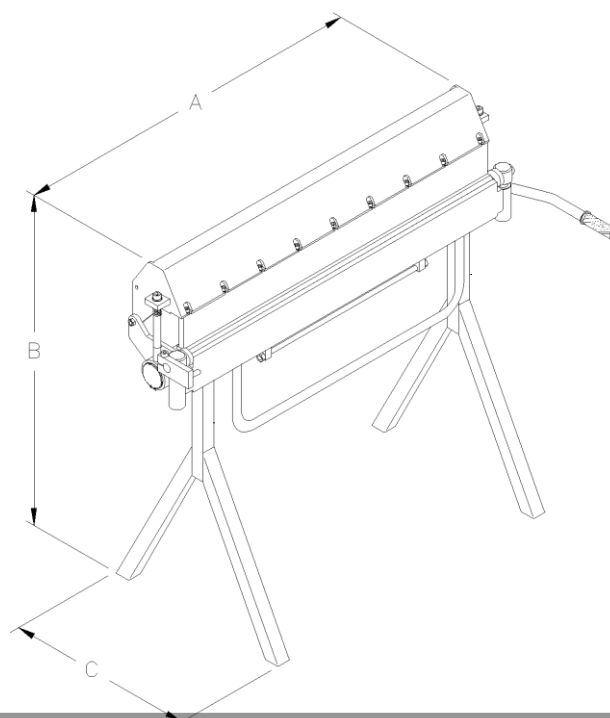


Fig.: 4.2

6 Garantía

A continuación se listan los periodos de garantía legales:

1 año para usuarios profesionales

2 años para usuarios particulares

El periodo de garantía, en conformidad con las normas y las especificaciones legales de cada país, depende de la fecha de compra. Se ruega indicar la fecha de recepción (recibo, factura, entrega, etc). Conservar estos documentos en un lugar seguro.

Los daños resultantes de un desgaste normal, los daños de transporte, de sobrecarga o de un uso impropio y la asistencia no se contemplan en la garantía. Los daños causados por defectos de material o de fabricación serán sustituidos o reparados gratuitamente.

Para la garantía o la reparación, dirigirse al distribuidor local.

7 Declaración de conformidad CE

Con la presente declaramos que la máquina descrita a continuación, con una concepción adecuada a su funcionamiento, es conforme a las exigencias de salud y seguridad de la directiva CE. En el caso de modificación no autorizada de la máquina, la presente declaración pierde su validez.

Distribuidor: METALLKRAFT[®] Máquina para el trabajo del metal
Dr.-Rober-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Descripción de la máquina: HSBM 660 N
HSBM 1050 N
HSBM 1050 NZ
HSBM 1300 N
HSBM 1300 NZ
HSBM 2050 NZ

Tipo de máquina: Máquina plegadora manual

Directivas europeas relativas: 8913921EWG Directiva de máquina (modificada por 9113681EWG)
731231EWG Directiva baja tensión
8913361EWG Directiva sobre compatibilidad electromagnética

Para garantizar la conformidad, se aplican las normas armonizadas siguientes:
EN-50081-1
EN-50082-2
EN-61000-3-2



Kilian Sturmer
Administrador delegado

Hallstadt, 20.03.2003



El contenido del presente manual de instrucciones es propiedad exclusiva de Metallkraft. La descripción se ha efectuado conforme al leal saber y entender. El manual de instrucciones está indicado exclusivamente para el operario y su personal. Ninguna parte de la presente descripción puede reproducirse o transmitirse, de la forma que sea, sin la autorización por escrito de Metallkraft®.